# TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS PCT

## RAPPORT D'EXAMEN PRELIMINAIRE INTERNATIONAL

(article 36 et règle 70 du PCT)

mandatai	re	ossier du déposant ou du	POUR SUITE A	DONNER voir la notifica préliminaire in	ntion de transmission du rapport d'exam nternational (formulaire PCT/IPEA/416)
Demande internationale No. PCT/FR 03/02118		Date du dépôt interna 08.07.2003	ational (jour/mois/année)	Date de priorité (jourtmoistannée) 11.07.2002	
Classifica F02M63		ternationale des brevets (Cl	B) ou à la fois classificat	tion nationale et CIB	
Déposant SIEMEN		JTOMOTIVE HYDRAU	JLICS SAn et al.		·
1. Le inte	prése	nt rapport d'examen prél onal, est transmis au dép	iminaire international, osant conformément	établi par l'administarati à l'article 36.	ion chargée de l'examen préliminai
2. Ce	RAPE	PORT comprend 4 feuille	es, y compris la prése	nte feuille de couverture	
⊠	aup		nargée de l'examen n		des revendications ou des dessins contenant des rectifications faites (voir la règle 70.16 et l'instruction 60
Ces	anne	exes comprennent 3 feui	lles.		
3. Le p	oréser	nt rapport contient des inc	dications et les pages	correspondantes relativ	res aux points suivants :
t	$\boxtimes$	Base de l'opinion			
11		Priorité			
111		Absence de formulation possibilité d'application	n d'opinion quant à la industrielle	nouveauté, l'activité inve	entive et la
IV		Absence d'unité de l'inv			
V	☒	Déclaration motivée se d'application industrielle	lon la règle 66.2(a)(ii) e; citations et explicat	quant à la nouveauté, l'a ions à l'appui de cette dé	activité inventive et la possibilité éclaration
VI		Certains documents cit	és		
VII		Irrégularités dans la de			
VIII	Ц	Observations relatives	a la demande interna	tionale	
ate de pré nternationa	sentat le	lion de la demande d'exame	n préliminaire	Date d'achèvement du pr	résent rapport
0.01.2004				17.09.2004	
lom et adre réliminaire	esse p	ostale de l'adminstration cha	argée de l'examen	Fonctionnaire autorisé	
<u></u>	Offi D-8 Tél.	ational ce européen des brevets 0298 Munich +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 : +49 89 2399 - 4465	S epmu d	Wagner, A	· desertation of Palance.
	. ax	. ++3 03 2333 * 4403		N° de téléphone +49 89 2	2399-8128

### RAPPORT D'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL

Demande internationale n°

PCT/FR 03/02118

I.	Dage	٠		
١.	Base	au	rap	ροπ

1. En ce qui concerne les éléments de la demande internationale (les feuilles de remplacement qui ont été remises à l'office récepteur en réponse à une invitation faite conformément à l'article 14 sont considérées, dans le présent rapport, comme "initialement déposées" et ne sont pas jointes en annexe au rapport puisqu'elles ne contiennent pas de modifications (règles 70.16 et 70.17)):

	Description, Pages		
	2-11	telles qu'initialement déposées	
	1	reçue(s) le 06.11.2003	
	Revendications, No.		
	1-10	reçue(s) le 08.09.2004 avec télécopie	
	Dessine Favilles	·	
	Dessins, Feuilles		
	1/8-8/8	telles qu'initialement déposées	
	contraire donnée sous d	•	
	Ces éléments étaient à	a disposition de l'administration ou lui ont été remis dans la langue suivante: ,qui es	st
	☐ la langue d'une trac	uction remise aux fins de la recherche internationale (selon la règle 23.1(b)).	
	la langue de publica	tion de la demande internationale (selon la règle 48.3(b)).	
-	la langue de la trad 55.3).	oction remise aux fins de l'examen préliminaire internationale (selon la règle 55.2 ou	
	En ce qui concerne les s internationale (le cas éc séquences :	<b>équences de nucléotides ou d'acide aminés</b> divulguées dans la demande néant), l'examen préliminaire internationale a été effectué sur la base du listage des	
[	☐ contenu dans la der	nande internationale, sous forme écrite.	
Ε	☐ déposé avec la dem	ande internationale, sous forme déchiffrable par ordinateur.	
	☐ remis ultérieuremen	à l'administration, sous forme écrite.	
C	Temis ultérieuremen	à l'administration, sous forme déchiffrable par ordinateur.	
	La déclaration, selor	laquelle le listage des séquences par écrit et fourni ultérieurement ne va pas au-delà e dans la demande telle que déposée, a été fournie.	
	La déclaration, selor	laquelle les informations enregistrées sous déchiffrable par ordinateur sont identiques es séquences Présenté par écrit, a été fournie.	3
4. L	es modifications ont ent		
	de la description,	pages :	
×	des revendications,	nos : 11-17	
		feuilles :	

#### RAPPORT D'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL

Demande internationale n°

PCT/FR 03/02118

5. Le présent rapport a été formulé abstraction faite (de certaines) des modifications, qui o comme allant au-delà de l'exposé de l'invention tel qu'il a été déposé, comme il est indic 70.2(c)) :	i ont été considérées diqué ci-après (règle
---	--

(Toute feuille de remplacement comportant des modifications de cette nature doit être indiquée au point 1 et annexée au présent rapport.)

- 6. Observations complémentaires, le cas échéant :
- V. Déclaration motivée selon l'article 35(2) quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration

Revendications

1. Déclaration Nouveauté Oui: Revendications 1-10 Non: Revendications Activité inventive Oui: Revendications 1-10 Non: Revendications Possibilité d'application industrielle Revendications Oui: 1-10

Non:

 Citations et explications voir feuille séparée

## RAPPORT D'EXAMEN PRELIMINAIRE INTERNATIONAL - FEUILLE SEPAREE

# Concernant le point V

- Les objets de la revendication 1 et de la revendication 3 restent sans antécédent 1) dans l'état de la technique disponible. Les revendications 1 et 3 satisfont donc aux conditions requises par le PCT en ce qui concerne la nouveauté (article 33(2) PCT).
- Le document D1 est considéré comme étant l'état de la technique le plus proche des 2) objets des revendications indépendants. Ce document expose les caractéristiques du préambule de la revendication 1 et les caractéristiques du préambule de la revendication 3.

L'objet de la revendication 1 diffère donc du dispositif décrit dans le document D1 en ce qu'il:

est prévu dans l'électrovanne une fuite de l'essence à haute pression vers la base pression amont arrivant à l'électrovanne.

Cette idée inventive ce retrouve également dans les caractéristiques techniques mentionnées dans la partie caractérisante de la revendication 3 Le débit de fuite de la haute pression vers la basse pression permet un fonctionnement amélioré dans les modes de fonctionnement : frein moteur, arrêt du moteur et ralenti.

La solution proposée dans la revendication 1 de la présente demande n'est pas proposée dans l'état de la technique disponible. La revendication 1 satisfait donc aux conditions requises par le PCT en ce qui concerne l'activité inventive (article 33(3) PCT).

- Les revendications dépendantes satisfont également, en tant que telles, aux 3) conditions requises par le PCT en ce qui concerne la nouveauté et l'activité inventive.
- La possibilité d'application industrielle de la présente invention est considérée comme 4) étant évidente (article 33(4) PCT). La demande remplit donc les conditions énoncées à article 33(1) à (4) PCT.

08-09-04

16:08

5

10

15

20

25

30

Da-L/TD/P

10/520918 ER0302

+33145026099

P.003/005

DT15 Rec'd PCT/PTO 1 1 JAN 2005

1

#### REVENDICATIONS

- 1. Procédé de contrôle de l'alimentation à haute pression (HP) d'un ensemble d'injecteurs reliés à une chambre commune à haute pression, appelée "common rail" (C), dans un circuit d'Injection Directe d'Essence, appelé I.D.E. par une pompe à haute pression (P), en agissant sur l'alimentation à basse pression (BP) de ladite pompe (P) au moyen d'une électrovanne à tiroir (E) pilotée par le calculateur gérant le fonctionnement du moteur, ladite électrovame (E) comportant une fuite interne de la basse pression amont, arrivant à l'électrovanne (E), vers la basse pression aval, allant vers la pompe (P), caractérisé par le fait que l'on aménage dans ladite électrovanne (E) une fuite de l'essence à haute pression (HP), se trouvant dans le common rail (C), vers la basse pression amont.
- 2. Procédé selon la revendication 1, consistant à relier la chambre (64) de l'electrovanne (E), recevant la basse pression amont, au common rail (C) par des moyens faisant fonction de clapet anti-retour et de passage calibré ; de façon à ce que, dans certaines conditions de fonctionnement du moteur, l'essence se trouvant à hante pression dans le common rail puisse être refoulée dans l'arrivée de basse pression amont.
- 3. Dispositif pour la mise en œuvre du procédé selon la revendication 2, du type comportant: une alimentation en essence à basse pression par une pompe (B) puisant dans un réservoir (R); une pompe à haute pression (P) alimentant un common rail (C) et une électrovanne (E) régulant l'alimentation en essence à basse pression de ladite pompe (P), ladite électrovanne (E) étant une électrovanne (40) à tiroir (43), ce dernier coulissant dans une chemise (42) de façon à faire communiquer l'arrivée de la basse pression amont (23) avec la conduite de basse pression aval (22a) alimentant la pompe (P) par l'intermédiaire d'une gorge (46) ménagée dans le tiroir (43), un débit de fuite étant aménagé entre la basse pression amont (23) et la basse pression aval (22a) au moyen d'un jeu entre la chemise (42) et le tiroir (43), caractérisé par le fait que le tiroir (43) est mû par un moteur (45) et contre-tenu par un ressort (44), ce dernier étant disposé dans une cage déformable (60/61), disposée dans une chambre (64) dans laquelle débouche la canalisation (23) d'arrivée de la basse pression amont, la partie supérieure (60) de cette cage venant obturer (ou ouvrir) un orifice (62), de la chambre (64), relié par une canalisation (63) au common

5

10

15

25

30

rail (C), ce moyen d'obturation étant en outre muni d'orifices calibrés (65) ; de telle sorte que, en fonction de la demande du moteur une communication puisse être établie entre le réservoir (R) et le common rail (C) par les canalisations (23) et (63) à travers l'orifice (62) et/ou le passage calibré (65).

- 4. Dispositif selon la revendication 3, dans lequel l'orifice (62) comporte un siège (65) contre lequel vient reposer la partie mobile (60) de la cage déformable (60/61); ledit siège (65) étant traversé par un ou plusieurs conduits calibrés de façon à assurer à travers ledit siège (65) une fuite permanente calibrée.
- 5. Dispositif selon la revendication 3, dans lequel le tiroir (43) de l'électrovanne (E) est traverse par un perçage (48).
  - 6. Dispositif selon la revendication 4, dans lequel en fonctionnement normal du moteur, l'essence à basse pression fournie par la pompe à basse pression (B) traverse l'électrovanne en passant par la gorge (46), qui est plus ou moins découverte par le déplacement du tiroir (43) mû par le moteur (45) à l'encontre du ressort (44) qui applique la partie (60) de la cage contre l'orifice (62).
  - 7. Dispositif selon la revendication 3, dans lequel lorsque le moteur est arrêté, la haute pression résiduelle régnant dans le common rail (C) s'écoule vers le réservoir (R) à travers les passages calibrés (65), la chambre (64) et la canalisation (23).
- 8 Dispositif selon la revendication 3, dans lequel lorsque le moteur agit en frein moteur, les injecteurs étant fermés, mais la pompe (P) toujours entraînée et 20 pompant le débit de fuite allant de la basse pression amont à la basse pression aval, la haute pression augmente dans le common rail et repousse la cage (60) en ouvrant l'orifice (62) de façon à être retournée au réservoir (R).
  - 9. Dispositif selon la revendication 3, dans lequel lorsque le moteur tourne au ralenti, l'excès d'essence à haute pression fourni par la pompe (P) est refoulé vers le réservoir (R) par la canalisation (63), l'orifice (62) et la canalisation (23).
    - 10. Dispositif selon les revendications 3 à 10, comportant pour le contrôle, de l'alimentation en BP de la pompe (P) : une électrovanne (40) dont le tiroir (43-100) est actionné par un moteur (45-101) ; la BP arrivant à l'électrovanne par une canalisation (23-102) débouchant dans une chambre (64-103) où se trouve un ressort (44-107) contre-tenant le tiroir (43-100) et étant dirigée sur la pompe (P) par une

08-09-04 16:10 · De-L/TD/P

5

+33145026089

T-417 P.005/005 F-

3

canalisation (23a-105), la fuite interne de la BP amont vers la BP aval se produisant entre la chambre (64-103) et le common rail (C) se faisant par un clapet (60/61-110) commandé par les mouvements du tiroir (43-108) avec adjonction d'un débit de fuite calibré et permettant une communication entre la HP et la BP amont, soit à travers ledit clapet (60/61) soit à côté de celui-ci par un passage calibre (113).

FEUILE MODIFIEE

Empf.zeit:08/09/2004 16:12